**№ 1/2015**

ТЕОРИЯ ЯЗЫКА И РЕЧИ THEORY OF LANGUAGE AND SPEECH

**Т.Г. Добросклонская, Хуэйцинь Чжан**

**МЕДИАЛИНГВИСТИКА В РОССИИ И ЗА РУБЕЖОМ:**

**ДОСТИЖЕНИЯ И ПЕРСПЕКТИВЫ**

**Dobrosklonskaya T.G., Zhang Hueitsin.**

**Medialinguistics in Russia and Abroad: Achievements and Prospects**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Добросклонская Татьяна Георигевна**— докт. филол. наук, проф. кафедры лингви-стики, перевода и межкультурной коммуникации факультета иностранных языкови регионоведения МГУ имени М.В. Ломоносова; *e-mail*: tatdobro@mail.ru **Чжан Хуэйцинь**— проф., декан факультета русского языка Второго Пекинскогоуниверситета иностранных языков (BISU); *e-mail*: zhanghuiqin@bisu.edu.cn  | Возникновение медиалингвистики как самостоятельного научногонаправления датируется 2000 г. За прошедший период сформироваласьвнутренняя структура дисциплины, теория и методы, терминологический аппарат, в России и за рубежом появились центры медиалингвистических исследований. Анализ достижений и состояния медиалингвистикисегодня позволяет позитивно оценить перспективы ее развития в будущем.*Ключевые слова*: язык средств массовой информации, медиалингвистика, медиатекст.The emergence of medialinguistics as a separate academic discipline datesback to the year 2000. During time passed medialinguistics shaped its innerstructure, worked out theory and research methods, formed terminologicalsystem. Several research centers uniting scholars interested in media languagestudies have been set up in Russia and abroad. The analysis of the achievementsof medialinguistics today allows to evaluate positively its future development.*Key words:* media language, medialinguistics, media text. | С.9 - 19 |

ПРАКТИКА ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

В СИСТЕМЕ НЕПРЕРЫВНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

THE PRACTICE OF FOREIGN LANGUAGE TEACHING

IN THE SYSTEM OF CONTINUING EDUCATION

**Е.А. Пореченкова, С.Ю. Казанцева**

**ФОРМИРОВАНИЕ ГРАММАТИЧЕСКИХ НАВЫКОВ РЕЧИ НА ОСНОВЕ КОММУНИКАТИВНОЙ МЕТОДИКИ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ**

**Porechenkova E.A., Kazantseva S.Yu.**

**The Formation of Grammatical Skills of Speech on the Basis of Communicative Methods of Teaching Foreign Languages in Non-linguistic Higher Schools**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Пореченкова Екатерина Александровна**— канд. пед. наук, ст. преподаватель ка-федры теории преподавания иностранных языков факультета иностранных языкови регионоведения МГУ имени М.В. Ломоносова; *e-mail*: eporechenkova@mail.ru **Казанцева Светлана Юрьевна** *—* преподаватель кафедры английского языкадля естественных факультетов факультета иностранных языков и регионоведенияМГУ имени М.В. Ломоносова; *e-mail*: svetix26199@mail.ru  | В данной статье рассматриваются особенности формирования грамматических навыков речи в рамках проблемы формирования грамматической компетенции посредством коммуникативной методики обученияиностранным языкам в неязыковом вузе в связи с переориентацией целей иноязычного образования, конкретизировано понятие “грамматические навыки”, описан процесс и средства формирования грамматическихнавыков, а также обоснована их значимость в формировании иноязычной коммуникативной компетенции.*Ключевые слова*: грамматические навыки, грамматическая компетенция,коммуникативная методика, функциональная стратегия формированияграмматического навыка, условно-речевые упражнения, неязыковой вуз.This article deals with the formation of grammar speech skills within theframework of the significance of grammatical competence on the basis of theCommunicative Approach in Foreign Language Teaching (FLT) in terms ofstudents of non-linguistic specializations for taking into consideration newpurposes of FLT in the present day situation. The peculiarities of forminggrammar skills are represented explicitly which underlines their importance forthe formation of communicative competence.*Key words*: grammar skills, grammatical competence, communicativeapproach, functional strategy of grammar speech skill formation, speechoriented exercises, non-linguistic profile. | С.20 - 28 |

**А.Н. Колесникова**

**СРЕДСТВА ОПТИМИЗАЦИИ ПРЕПОДАВАНИЯ ФОНЕТИКИ В ЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ**

**Kolesnikova A.N.**

**The Means of Optimization of Teaching Phonetics in Linguistic Higher Schools**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Колесникова Александра Николаевна** *—* преподаватель кафедры теории препо-давания иностранных языков факультета иностранных языков и регионоведенияМГУ имени М.В. Ломоносова; *e-mail*: alex\_wd@mail.ru  | Статья посвящена современным требованиям к владению фонетическими навыками для ведения эффективной коммуникации. Особое внимание фокусируется на необходимости поиска новых средств оптимизациипреподавания фонетики в языковом вузе. В статье приведены результатыапробации новых форм работы на уроках фонетики.*Ключевые слова*: фонетика, преподавание фонетики, практическая фонетика, говорение, эффективная коммуникация.This article is devoted to the new requirements for the phonetic skills oneshould have to establish effective communication. The focus of attention is directedto the necessity for some new approaches in teaching practical phoneticsin higher education institutions. The article contains the results of approbationof new teaching methods.*Key words*: phonetics, teaching phonetics, practical phonetics, speaking, effective communication. | С.29 - 36 |

ТРАДИЦИИ В КУЛЬТУРЕ

TRADITIONS IN CULTURE

**Д.В. Молчанов**

**ЗАИМСТВОВАНИЕ И ВСТРАИВАНИЕ ЗАПАДНЫХ КУЛЬТУРНЫХ ЦЕННОСТЕЙ В РОССИИ: ВОЗМОЖНА ЛИ АДАПТАЦИЯ?**

**Molchanov D.V.**

**The Borrowing and Integration of Western Cultural Values in Russia: Is Adaptation Possible?**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Молчанов Денис Владимирович**— докт. ист. наук, проф. кафедры государствен-ного управления в сфере культуры Высшей школы культурной политики и управ-ления в гуманитарной сфере (факультета) МГУ имени М.B. Ломоносова; *e-mail*:md68@bk.ru  | В статье рассматривается проблема заимствования и “встраивания”западных моделей развития в российскую культуру с точки зрения возможности адаптации базовых мировых национально-культурных ценностей.*Ключевые слова*: национально-культурные ценности, диалог культур,столкновение цивилизаций, традиции, реформы, свобода, патриотизм.The article argues the problem of borrowing the western basic patterns and“building them in” the Russian culture. Is the adaptation of the basic worldwidenational and cultural values possible?*Key words:* national and cultural values, the dialogue of cultures, the clash of civilizations, traditions, reforms, freedom, patriotism. | С.37 - 46 |

**З.Н. Афинская**

**МОТИВ “ФРАНЦУЗСКАЯ КУХНЯ” В РУССКОЙ КАРТИНЕ МИРА**

**Afinskaya Z.N.**

**The “French Cuisine” Motif in the Russian World View**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Афинская Зоя Николаевна**— канд. филол. наук, доц., зав. кафедрой француз-ского языка для гуманитарных факультетов факультета иностранных языков и ре-гионоведения МГУ имени М.В. Ломоносова; *e-mail*: afin-zn@mail.ru  | Гастрономический дискурс не менее актуален и интересен обществу,чем само потребление пищи, поскольку в языковом сознании гастрономические термины, описание рецептов и самого процесса приготовленияблюд — весь этот лексикон позволяет представить социально-культурноесвоеобразие народа в целом и различных его представителей.*Ключевые слова*: мотив и тема, русский мир, французская кухня.Gastronomic discourse not less relevant and interesting to society than theactual consumption of food, because in the language consciousness of culinaryterms, the description of the recipes and the process of preparation of food — allthis lexicon allows to present the socio-cultural identity of the nation as a wholeand its various representatives.*Key words*: motive and theme, Russian world, French cuisine. | С.47 - 54 |

**И.Е. Андронов**

**ТЕКСТЫ КАК “СВИДЕТЕЛИ ИСТИНЫ” В “КАТАЛОГЕ” МАТИАСА ФЛАЦИЯ**

**Andronov I.E.**

**Texts as “Witnesses of Truth” in Mathias Flatsiy’s “Catalogue”**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Андронов Илья Евгеньевич**— канд. ист. наук, доц. кафедры итальянского языкафакультета иностранных языков и регионоведения МГУ имени М.В. Ломоносова;*e-mail*: orgizomenos@gmail.com  | Обычно рассматриваемый исследователями как сугубо подготовительное сочинение в рамках написания “Магдебургских центурий”(1559—1574), “Каталог свидетелей истины” (1556) Флация Иллирика является самостоятельным и оригинальным историческим сочинением.Анализ текстов, взятых Флацием в оборот наряду с историческими личностями и событиями, позволяет обнаружить ряд особенностей его научного метода.*Ключевые слова*: церковная история, ранняя лютеранская историография, методология истории.The Flacius Illyricus’ *Catalogus testium veritatis* (1556) is generally interpretedas a preparatory work for the well-known “Centuries of Magdeburg” (1559—1574).Nevertheless, it must be treated as an independent historical work, with its ownconception and specific methods of research and exposition. Besides Churchcritics and forerunners of Lutheranism, a series of texts were taken into considerationas “Witnesses of Truth”. The analysis of the Flacius’ treatment of themreveals a lot of interesting features in his research method.*Key words*: Church history, Lutheran historiography, methodology of history. | С. 55 - 63 |

**К.С. Романов**

**ПЕРЕМЕНА ПЕРСПЕКТИВЫ: “БЛАГОРОДНЫЙ ДИКАРЬ”, КОЛОНИЗАЦИЯ И ПОСТКОЛОНИАЛИЗМ В ХУДОЖЕСТВЕННОМ МИРЕ КЕНТА МОНКМАНА**

**Romanov K.S.**

**Perspective Shift: “the Noble Savage”, Colonization and Post-colonialism in Kent Monkman’s Art**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Романов Константин Сергеевич**— канд. культурологии, преподаватель кафедрысравнительного изучения национальных литератур и культур факультета иностран-ных языков и регионоведения МГУ имени М.В. Ломоносова; *e-mail*: kromanov@rocketmail.com  | В статье анализируются основные темы и некоторые ключевые работысовременного канадского художника Кента Монкмана. Художник, происходящий из североамериканского племени кри, ставит своей задачейперемену перспективы восприятия истории европейской колонизацииконтинента, а также разрушения образа “благородного дикаря” как архетипа любого индейца. Творчество Кента Монкмана лежит в русле идеологии постколониализма, современной тенденции в культуре и общественной жизни Канады.*Ключевые слова*: Кент Монкман, благородный дикарь, колонизация,постколониализм.The article focuses on major themes of some of Kent Monkman’s paintings.A contemporary Canadian artist of Cree origin tries to form a different perspectiveon colonialism and North American history. In the paintings he attempts todismantle the popular European archetypical image of a “noble savage”. KentMonkman’s works are analyzed as an example of the Canadian contemporarypostcolonial cultural discourse.*Key words*: Kent Monkman, noble savage, colonization, postcolonialism | С.64 - 71 |

**Е.Г. Грушевская**

**КОНЦЕПЦИЯ МАСКИ В РУССКОМИ ИТАЛЬЯНСКОМ ТЕАТРЕ НАЧАЛА XX в.**

**Grushevskaya E.G.**

**The Concept of the Mask in the Russian and Italian Theater in the Early 20th Century**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Грушевская Евгения Геннадьевна**— преподаватель кафедры итальянского языкафакультета иностранных языков и регионоведения МГУ имени М.В. Ломоносова;*e-mail*: xronop@mail.ru  | В статье рассматривается концепция маски и ее реализация в русскоми итальянском театре начала XX в. Делается попытка проанализироватьвлияние различных театральных традиций на модернистские стратегииразвития театра. Проводится сравнение теорий и постановок ключевыхрусских и итальянских авторов, принадлежащих к различным художественным направлениям, что позволяет выявить специфику каждого направления, глубину и многозначность понятия маски.*Ключевые слова*: маска, карнавальная культура, театр модернизма, русский символизм, футуризм.The article focuses on the concept of mask and the way it was realized in theRussian and Italian theatre at the beginning of the XX century. The author aimsto analyze the influence of different theatrical traditions on the moderniststrategies of reforming the theatre. The comparison of the theories and practicalworks of Russian and Italian authors of different art movements allows to makeclear the specific character of each movement and the richness and multiplemeaning of the concept of the mask.*Key words*: mask, carnival culture, modernist theatre, Russian symbolism,futurism. |  С.72 - 80 |

**В.М. Кокина**

**СЕМЕЙНЫЕ ЦЕННОСТИ В ПОНИМАНИИ РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ (на материалах документа “Основы социальной концепции Русской православной церкви” 2000 г.)**

**Kokina V.M.**

**Family Values as Understood by the Russian Orthodox Church (as Exemplified in the Document “The Foundations of the Social Concept of the Russian Orthodox Church”, 2000)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Кокина Вера Михайловна**— аспирант кафедры региональных исследований факультета иностранных языков и регионоведения МГУ имени М.В. Ломоносова;*e-mail*: mamchina.vera@mail.ru  | В статье рассматривается современный взгляд Русской православнойцеркви (РПЦ) на семейные ценности на основе ключевого церковногодокумента — “Основ социальной концепции Русской православнойцеркви”, систематизируются исторические особенности развития социального учения церкви, а также анализируются статистические данные изсветских источников, позволяющих охарактеризовать позицию РПЦ повопросам семьи и брака.*Ключевые слова*: Русская православная церковь, социальная концепция, семейные ценности, религия, семья, брак.The article focuses on the attitude of the Russian Orthodox Church towardsfamily values, basing on the fundamental document of the Church — “Basicprinciples of Social Concept of the Russian Orthodox Church”. Historical peculiaritiesof social teaching of the Church and the Church’s contemporary positionin Russian society are analyzed and statistics from secular sources on theproblems in review by the Church such as family, matrimony, abortions, etc areintroduced.*Key words*: Russian Orthodox Church, social doctrine, family values, religion,family, matrimony. |  С.81 - 88 |

ТЕОРИЯ ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

THE THEORY OF TEACHING FOREIGN LANGUAGES

**P.J. Mitchell, M.A. Shevchenko**

**TEACHING MILITARY LINGUISTS: THE EXPERIENCE OF THE UNITED STATES ARMY**

**Mitchell P.J., Shevchenko M.A.**

**Teaching Military Linguists: the Experience of the United States Army**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Митчелл Питер Джонович**— ст. преподаватель, зам. декана по международ-ным связям факультета иностранных языков Национального исследовательскогоТомского государственного университета; *e-mail*: peter\_mitchell@mail.ru **Шевченко Михаил Александрович** *—* подполковник, начальник цикла, ст. препо-даватель Учебного военного центра Национального исследовательского Томскогогосударственного университета; *e-mail*: sheffcomms@mail.ru  | The article examines the United States Army’s experience of teaching militarylinguists. A review is made of the history of establishing, developing andperfecting schools, methods and means of training military linguists. The employedmethods and means of education are analysed.*Key words*: foreign language teaching, foreign military vocabulary, militarylinguist, military interpreter, teaching methods, United States Army.Статья посвящена опыту обучения военных лингвистов в американской армии. Рассматривается история становления, развития и совершенствования школ, методик и приемов обучения специалистов в областилингвистического обеспечения военной деятельности. Анализируютсяиспользованные методики и приемы преподавания.*Ключевые слова*: обучение иностранному языку, иностранная военнаялексика, военный лингвист, военный переводчик, методика преподавания, сухопутные войска США. |  С.89 - 94 |

ЯЗЫК. ПОЗНАНИЕ. КУЛЬТУРА

LANGUAGE. COGNITION. CULTURE

**Ф.К. Фидарова**

**“СЛОВО”, “ВОИНСТВЕННОСТЬ” И “ВОЙНА” В КУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКОМ ОСМЫСЛЕНИИ**

**Fidarova F.K.**

**The “Word”, “Militancy” and “War” in Culturological Understanding.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Фидарова Фатима Казантемировна**— канд. культурологии, доц. кафедры не-мецкого языка для гуманитарных факультетов факультета иностранных языков ирегионоведения МГУ имени М.В. Ломоносова; *e-mail*: Fidarova@inbox.ru  | Данная статья посвящена ценностному и культурологическому анализу концептов “слово”, “воинственность” и “война” в творчестве Гёте,Достоевского, Бёлля, культурологических и политических работах Хёйзинги, Шмитта и Шпенглера.*Ключевые слова*: слово, воинственность, война, слава, героизм.This article is devoted to the integral and culturological analysis of concepts“word”, “bellicosity” and “war” in Goethe, Dostoyevsky and Boll and Huizinga,Schmitt, Spengler’s culturological and political works.*Key words*: word, bellicosity, war, glory, heroism. |  С.95 - 106 |

**Ю.В. Егорова**

**О ЗАЖИГАЛКАХ И ЖЕНЩИНАХ**

**Egorova Yu.V.**

**On Lighters and Women**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Егорова Юлия Викторовна**— канд. культурологии, доц. кафедры лингвистики,перевода и межкультурной коммуникации факультета иностранных языков и ре-гионоведения МГУ имени М.В. Ломоносова; *e-mail*: iegorova64@yandex.ru  | Статья посвящена анализу истории слова “зажигалка” и соответствующего ему понятия, функционированию омонима лексемы, характеризующего лицо женского пола в современном русском языке. Рассматривается лексикографическая история слова, фиксируется его первоеупотребление, обращается внимание на связь частотности употребленияс разными периодами социальной истории.*Ключевые слова*: омоним, словарная фиксация, дериват, молодежныйсленг, прототипический смысл, история быта.The article is dedicated to the analysis of the history of the word “lighter”and corresponding concept, of the functioning of the homonym characterizingfemale person in the modern Russian language. The article discusses the lexicographicalhistory of the word recorded its first use, draws attention to the communicationfrequency of its use with moments of social history.*Key words*: homonym, dictionary fixation, derivative, Youth Slang, prototypicalsense, the history of everyday life. | С.107 - 117 |

**И.З. Борисова**

**ОСОБЕННОСТИ КОНЦЕПТА “GUERRE/СЭРИИ” И ПРОБЛЕМА ПЕРЕВОДА ВОЕННЫХ ТЕРМИНОВ С ЯКУТСКОГО И ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКОВ**

**Borisova I.Z.**

**The Peculiarities of the Concept “guerre/serii” and the Problem of Translation of Military Terms from Yakut and French**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Борисова Изабелла Захаровна**— канд. пед. наук, доц. кафедры французскойфилологии Института зарубежной филологии и регионоведения Северо-Восточ-ного федерального университета; *e-mail*: isborissova@mail.ru  | Статья затрагивает проблему концепта “война” и адекватного перевода военных терминов с французского на якутский и с якутского на французский. Сходства и различия обнаруживаются на примере этимологиивоенных терминов и их компонентного анализа и ассоциативного анализа концепта “война”.*Ключевые слова*: концепт “война”, военные термины, компонентныйанализ, этимология, мировоззрение.This article is about problems of consept “war” and correct translation ofmilitary terms from French to Yakut and from Yakut to French. Similarities anddifferences are found out on the example of etymology of military terms andtheir componential analysis and associative analysis of consept “war”.*Key words*: consept “war”, military terms, componential analysis, etymology,worldview. | С.118 - 127 |

**М.А. Антонян**

**ПОНЯТИЯ “ПЕРФОРМАНС” И “PERFORMANCE ART” В АНГЛОЯЗЫЧНОЙ И РУССКОЯЗЫЧНОЙ КУЛЬТУРАХ**

**Antonyan M.A.**

**The Concept of “Performance” and “Performance Art” in English and Russian Culturies**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Антонян Мария Артуровна**— аспирант кафедры теории преподавания ино-странных языков факультета иностранных языков и регионоведения МГУ имениМ.В. Ломоносова; *e-mail*: mariaantonyan@gmail.com  | Статья посвящена проблеме понимания терминов “перформанс” и“performance art” в англоязычной и русскоязычной культурах. Проводится разбор и сравнительный анализ ряда академических определений, затрагивается тема границы между понятиями “перформанс” и “акция”,обсуждается вопрос многозначности слова “performance” и его существования в культурологическом и искусствоведческом полях, дается авторское определение термина “перформанс”.*Ключевые слова*: перформанс, терминология, культура, современноеискусство.The article discusses a multiple-meaning term “performance” and focuseson different academic definitions of “performance art” as well as its usage inEnglish and Russian languages.*Key words*: performance, performance art, terminology, culture, contemporaryart. |  С. 128 - 134 |

СОПОСТАВИТЕЛЬНОЕ ИЗУЧЕНИЕ ЛИТЕРАТУР И КУЛЬТУР

THE COMPARATIVE STUDY OF LITERATURES AND CULTURES

**E.I. Sukhina**

**DER LYRISCHE WEG ZWISCHEN DEM EIGENEN UND DEM FREMDEN BEI FRANZ WERFEL**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Сухина Елена Игоревна**— канд. культурологии, ст. преподаватель кафедры ре-гиональных исследований факультета иностранных языков и регионоведенияМГУ имени М.В. Ломоносова; *e-mail*: elenasu@mail.ru  | The article is devoted to the poetic interpretation of “own” and “alien” inthe works of the Austrian writer Franz Werfel. Special attention is given to themultifaceted manifestation of “own”, the phenomenon of total unity giving riseto inevitable global alienation, and evolution of these concepts in F. Werfel’spoetry.*Key words*: Austrian literature, Austrian poetry, Franz Werfel, other, own,alien.Статья посвящена лирическому осмыслению концептов “свое” и “чужое” в творчестве австрийского писателя Франца Верфеля. Особое внимание уделяется многоплановому раскрытию концепта “свое”, феноменувсеобщего единения, таящему в себе истоки глобального отчуждения, иэволюции представлений о “своем” и “чужом” в поэзии Ф. Верфеля.*Ключевые слова*: австрийская литература, австрийская лирика, Франц Верфель, иное, свое, чужое. |  С. 135 - 145 |

ВОПРОСЫ ЛЕКСИКОЛОГИИ И ЛЕКСИКОГРАФИИ

THE PROBLEMS OF LEXICOLOGY AND LEXICOGRAPHY

**Т.В. Зотова**

**К ВОПРОСУ О РОЛИ СЛОВАРЕЙ ЦИТАТ**

**В СИСТЕМЕ ПОДГОТОВКИ ФИЛОЛОГА-АНГЛИСТА**

**Zotova T.V.**

**The Role of Dictionaries of Quotations in the Training of Anglicist Philologists**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Зотова Татьяна Викторовна**— преподаватель кафедры английского языка дляестественных факультетов факультета иностранных языков и регионоведенияМГУ имени М.В. Ломоносова; *e-mail*: tv.zotova@mail.ru  | В начале XXI в. проблема понимания текста как аспект филологической науки приобретает особую остроту из-за резкого падения общей филологической культуры в условиях ускорения темпа жизни и бурного раз-вития информационных технологий. Обращение к словарям цитат играетпервостепенную роль в решении проблемы понимания текста, помогаяразвить у студентов так называемую прецедентную компетенцию.*Ключевые слова*: британская поэзия, лингвистическое образование,словарь цитат, цитата, филологические фоновые знания.At the beginning of the XXI century the problem of text understanding as anaspect of philological science is getting particularly acute because of the drasticdecline of the general philological culture. Dictionaries of quotations play apivotal role in solving the problem of understanding the text and helpingstudents to develop the so-called precedent competence.*Key words*: British poetry, linguistic education, dictionary of quotations, quotation, philological background knowledge. | С.145 - 156 |

РЕГИОНАЛЬНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

REGIONAL STUDIES

**М.И. Сигачёв**

**НАУЧНОЕ НАСЛЕДИЕ А.С. ПАНАРИНА КАК ОБЩЕМЕТОДОЛОГИЧЕСКИЙ ФУНДАМЕНТ РЕГИОНАЛЬНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ**

**Sigachyov M.I.**

**The Academic Legacy of A.S. Panarin as General Methodological Foundations of Regional Studies**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Сигачёв Максим Игоревич**— аспирант кафедры региональных исследованийфакультета иностранных языков и регионоведения МГУ имени М.В. Ломоносова;*e-mail*: maxsig@mail.ru  | Статья посвящена анализу научного вклада А.С. Панарина (1940—2003) в исследование культурно-цивилизационной проблематики с точкизрения его методологической ценности для развития социокультурногорегионоведения. Рассматривается видение ученым социокультурной специфики западного, восточного и российского макрорегионов. Формулируются те методологические принципы А.С. Панарина, которые могутобогатить социокультурный подход к регионоведению.*Ключевые слова*: А.С. Панарин, Запад, Восток, Россия, регион, макрорегион, социокультурное регионоведение.The article is devoted to analysis of A.S. Panarin’s (1940—2003) scientificcontribution into cultural and civilizational studies from the point of view of itsmethodological significance for development of sociocultural area studies. Itconsiders A.S. Panarin’s vision of sociocultural identity of Western, Eastern andRussian regions. In conclusion the author formulates those methodologicalprinciples which can enrich sociocultural approach to area studies.*Key words*: A.S. Panarin, the West, the East, Russia, a region, a macroregion, sociocultural area studies. |  С. 157 - 166 |

НАШИ УЧИТЕЛИ

OUR TEACHERS

**Ю.А. Бельчиков**

**К 120-й ГОДОВЩИНЕ СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ АКАДЕМИКА В.В. ВИНОГРАДОВА**

**Belchikov Yu.A.**

**The 120th Anniversary of the Birth of Academician V.V. Vinogradov**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Бельчиков Юлий Абрамович**— докт. филол. наук, проф. кафедры лингвистики,перевода и межкультурной коммуникации факультета иностранных языков и ре-гионоведения МГУ имени М.В. Ломоносова; *e-mail:* flex@ffl.msu.ru  | Статья посвящена юбилею академика В.В. Виноградова. В работе раскрывается его роль в исследовании истории русского литературного языка.*Ключевые слова*: современный русский язык, язык художественной литературы, история русского литературного языка, стилистика, историярусской филологии.The publication devoted to the Anniversary of academician — VictorV. Vinogradov. In the article disclosed his contribution of researching in thefields of history of Russian literary language.*Key words*: modern Russian language, literary language, history of Russianliterary language, stylistics, history of Russian philology. | С. 167 - 175 |